

# ergoflix

Universalhalter für Tasche und Handy inkl. Rückspiegel •  
Support multifonction pour sac, téléphone et rétroviseur

Montageanleitung • Guide de montage



[ergoflix.de](http://ergoflix.de)

Le support multifonction conçu pour les fauteuils roulants ergoflix permet de fixer aisément un sac pour fauteuil, de petite ou grande taille, à l'accoudoir, et offre également un emplacement pour un téléphone portable. Pour renforcer la sécurité durant vos déplacements, un rétroviseur peut être ajouté, vous offrant une vue claire de l'espace derrière le fauteuil, sans nécessiter de se retourner.

Ces accessoires sont adaptés aussi bien pour le côté gauche que pour le côté droit du fauteuil. Il est important de noter que le support multifonction et le module de commande doivent être installés sur des côtés opposés du fauteuil.

**Bon à savoir :** Pour l'installation, vous n'avez besoin que de la clé à fourche de taille 14 fournie avec les accessoires et d'une clé Allen, qui est incluse dans la boîte à outils de votre fauteuil roulant ergoflix.

## Et voici les étapes de montage :

Commencez par assembler le cadre métallique du support universel. Attachez-y le support de téléphone en dévissant d'abord le verrou rotatif du support. Positionnez ensuite le support sur la tête de fixation située sur le cadre métallique (Fig. 1). Fixez le support de téléphone en le clipsant sur la tête de fixation réduite (Fig. 2).



Figure 1 : Placement du verrou tournant sur la tête de fixation



Figure 2 : clic sur le support de téléphone portable sur la tête de fixation

Cette étape permet d'ajuster le support de téléphone selon vos préférences. Pour finaliser l'installation, vissez le bouchon à vis sous la base du support (Fig. 3). Desserrez la vis de verrouillage sous l'accoudoir et retirez le couvercle rond noir (voir Fig. 4).



Figure 3 : Vissage du bouchon à vis par le bas



Figure 4 : retrait du capot

Fixez maintenant le cadre métallique du support universel à votre fauteuil roulant, en l'insérant dans le tube de l'accoudoir (voir Fig. 5) et en le fixant avec la vis de blocage (voir Fig. 6).



Figure 5 : Insertion du support universel dans le tube de l'accoudoir



Figure 6 : fixation du support universel avec la vis de blocage

## Connecter votre téléphone

Attacher votre téléphone portable au support dédié est très simple. Prenez le patch fourni et collez-le à l'arrière de votre coque de téléphone (voir Fig. 7). La surface adhésive doit être exempte de poussière et de graisse. Veuillez noter que le patch ne doit pas être appliqué directement sur le téléphone pour éviter d'éventuels dommages à l'appareil.



Figure 7 : collage du patch sur la coque du téléphone

Le patch est attiré magnétiquement de sorte que votre téléphone portable est solidement fixé au support (voir Fig. 8). Pour retirer votre téléphone de la pose, appuyez sur l'anneau situé sous le support (voir Fig. 9) pour libérer la connexion.



Figure 8 : fixation magnétique du téléphone portable



Figure 9 : Décrochage du téléphone portable

Montez maintenant le rétroviseur sur le cadre métallique du support universel (voir Fig. 10). Placez l'écrou en le tournant de manière qu'il soit dans le tiers supérieur du filetage. Si nécessaire, pointez le miroir dans la direction souhaitée. Vissez ensuite le filetage du rétroviseur dans l'ouverture du support universel vers le milieu. Serrez maintenant l'écrou dans le sens du support universel avec la clé à fourche (voir Fig. 11).



Figure 10 : Montage du rétroviseur sur le cadre métallique



Figure 11 : serrage de l'écrou à l'aide de la clé à fourche

## Pivotement du support universel

L'ajout du rétroviseur sur le fauteuil roulant augmente sa largeur totale, ce qui peut nécessiter plus d'espace pour manœuvrer. Pour réduire cet inconvénient et faciliter le passage des portes, le support universel est équipé d'une fonction pratique de pivot. Desserrez simplement la vis en étoile, (Fig. 12), et faites pivoter le support vers l'intérieur (Fig. 13).

Une fois le passage étroit franchi, replacez le support dans sa position initiale et resserrez la vis en étoile pour sécuriser le dispositif.



Figure 12 : desserrage de la vis en étoile



Figure 13 : support universel pivotant

Lorsque vous vous rapprochez d'une table, nous vous recommandons de faire pivoter également le support universel vers l'intérieur. Si le miroir vous gêne, vous pouvez le rabattre ou le retirer facilement, en quelques gestes.

Avant de fixer la vis de blocage, vous avez la possibilité d'effectuer quelques réglages supplémentaires sur le rétroviseur : en déplaçant le joint de la vis à six pans creux, vous ajustez l'angle du rétroviseur (voir Fig. 14). De plus, vous pouvez affiner l'angle de vision en desserrant l'écrou, qui se trouve au-dessus de la vis Allen, avec la clé à fourche (voir Fig. 15). Déplacez le miroir dans la direction souhaitée et tournez fermement l'écrou lorsque vous avez trouvé la position idéale pour vous.



Figure 14 : Desserrage et réglage de l'assemblage de la vis à six pans



Figure 15 : Desserrage de l'écrou pour effectuer un positionnement individuel

À l'aide du joint, qui se trouve directement sous la surface du miroir, vous pouvez effectuer un réglage fin. Fixez ensuite la vis de blocage (voir Fig. 16). Le rétroviseur est maintenant prêt à l'emploi.



Figure 16 : Fixage de la vis de blocage

À l'aide du système FIDLOCK, vous pouvez désormais attacher votre sac au support universel. Grâce aux deux aimants qui se trouvent sur le support universel et sur les sacs pour fauteuil roulant, vous n'avez besoin d'aucun outil supplémentaire pour le montage. Le sac pour fauteuil roulant est très facile à monter et à retirer.

## Fixation du petit sac pour fauteuil roulant

Gardez les aimants du petit sac pour fauteuil roulant parallèles aux aimants du support multifonction (voir Fig. 17). Grâce à l'attraction magnétique, le sac est directement attaché. Vérifiez que les aimants se sont attirés et que le sac est bien serré.

Pour retirer le petit sac pour fauteuil roulant, tirez sur la languette en tissu, de manière à séparer les aimants (voir Fig. 18). Notez que la languette en tissu est uniquement destinée à attacher et détacher le sac. Elle ne doit pas être utilisée comme poignée de transport.



Figure 17 : Alignement du sac pour fauteuil roulant au support



Figure 18 : retrait du petit sac pour fauteuil roulant

**Bon à savoir :** Une longue sangle de transport est également incluse avec le petit sac pour fauteuil roulant. Vous pouvez l'attacher au sac à l'aide des crochets et ajuster la longueur à votre convenance.

## Fixation du grand sac pour fauteuil roulant

Placez le crochet qui se trouve en bas du grand sac pour fauteuil roulant sur le support universel (voir Fig. 19). Le sac est placé ainsi directement à la bonne hauteur et seul un réglage fin est nécessaire, afin que les aimants du support universel et ceux du sac s'attirent. Vérifiez que les aimants se sont attirés et que le sac est bien fixé.

Pour retirer le grand sac pour fauteuil roulant, tirez sur la languette en tissu (voir Fig. 20). Utilisez la poignée de transport centrale pour transporter le sac.



Figure 19 : Accrochage du grand sac pour fauteuil roulant



Figure 20 : Retrait du sac pour fauteuil roulant

**Bon à savoir :** Le grand sac pour fauteuil roulant est également livré avec une longue sangle de transport. Vous pouvez l'attacher au sac à l'aide des crochets et ajuster la longueur à votre convenance.

**Assurez-vous de ne pas charger le sac avec plus de cinq kilos.**

**Deine Notizen/Vos notes:**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Der Universalhalter bietet die Möglichkeit, eine kleine oder eine große Rollstuhltasche sowie ein Handy an Deinem Elektrorollstuhl zu befestigen. Darüber hinaus erhöht der ebenfalls anbringbare Rückspiegel die Sicherheit beim Fahren, indem er eine bessere Sicht auf den Bereich hinter Deinem Rollstuhl ermöglicht, ohne dass Du Dich umdrehen musst.

Sowohl für die linke als auch für die rechte Seite des ergoflix-Rollstuhls ist das Zubehör erhältlich. Beachte, dass das Bedienmodul und der Universalhalter nicht an derselben Seite angebracht werden können.

**Gut zu wissen:** Für die Montage benötigst Du lediglich den mit dem Zubehör gelieferten Maulschlüssel der Größe 14 sowie einen Inbusschlüssel, der dem Toolkit Deines ergoflix-Rollstuhls beiliegt.

## Und so geht's:

Nimm zunächst das Metallgestell des Universalhalters zur Hand und bringe die Handyhalterung an. Schraube dazu den Drehverschluss der Handyhalterung ab und setze diesen auf das Befestigungsköpfchen des Metallgestells (s. Abb. 1). Nimm nun die Handyhalterung und klicke sie auf das Köpfchen (s. Abb. 2).



Abbildung 1: Drehverschluss auf das Befestigungsköpfchen setzen



Abbildung 2: Handyhalterung auf das Befestigungsköpfchen klicken

Diese Verbindung ermöglicht es Dir, die Handyhalterung in eine individuelle Position zu bringen. Schraube anschließend den Drehverschluss von unten fest (s. Abb. 3). Löse die Feststellschraube unter der Armlehne und entferne die schwarze runde Abdeckung (s. Abb. 4).



Abbildung 3: Drehverschluss von unten festschrauben



Abbildung 4: Entfernen der Abdeckung

Befestige nun das Metallgestell des Universalhalters an Deinem Rollstuhl, indem Du diesen in die Aufnahmeöffnung der Armlehne einführst (s. Abb. 5) und mit der Feststellschraube fixierst (s. Abb. 6).



Abbildung 5: Universalhalter in die Aufnahmeöffnung der Armlehne einführen



Abbildung 6: Universalhalter mit der Feststellschraube fixieren

## Befestigung Deines Handys

Die Befestigung Deines Handys an der Handyhalterung ist ganz simpel. Nimm das im Lieferumfang enthaltene Patch und klebe es auf die Rückseite Deiner Handyhülle (s. Abb. 7). Die Klebefläche sollte staub- und fettfrei sein. Beachte bitte, dass das Patch nicht direkt auf das Handy geklebt werden darf, um mögliche Beschädigungen am Gerät zu vermeiden.



Abbildung 7: Patch auf die Handyhülle kleben

Das Patch wird magnetisch angezogen, sodass Dein Handy sicher an der Halterung befestigt ist (s. Abb. 8). Um Dein Handy von der Haltung wieder abzunehmen, drücke den Ring unterhalb der Halterung (s. Abb. 9), um die Verbindung zu lösen.



Abbildung 8: Handy magnetisch ansaugen lassen



Abbildung 9: Handy abnehmen

Montiere nun den Rückspiegel am Metallgestell des Universalhalters (s. Abb. 10). Platziere die Mutter durch Drehen so, dass sie sich im oberen Drittel des Gewindes befindet. Richte bei Bedarf den Spiegel in die gewünschte Richtung aus. Schraube anschließend das Gewinde des Rückspiegels ca. bis zur Mitte in die Öffnung des Universalhalters. Ziehe nun die Mutter in Richtung des Universalhalters mit dem Maulschlüssel fest (s. Abb. 11).



Abbildung 10: Rückspiegel am Metallgestell montieren



Abbildung 11: Ziehe die Mutter mithilfe des Maulschlüssels fest

## Abschwenken des Universalhalters

Da der Spiegel nach außen abgewinkelt ist, gewinnt der Rollstuhl an Breite hinzu. Damit Du bequem Türen durchfahren kannst, bietet der Universalhalter eine praktische Funktion: Löse die Sternschraube (s. Abb. 12) und schwenke den Halter nach innen (s. Abb. 13). Nachdem Du die Engstelle passiert hast, bringe den Universalhalter wieder in seine Ausgangsposition und ziehe die Sternschraube fest.



Abbildung 12: Sternschraube lösen



Abbildung 13: Abgeschwenkter Universalhalter

Fährst Du an einen Tisch heran, empfehlen wir Dir, ebenfalls den Universalhalter nach innen abzuschwenken. Ist der Spiegel im Weg, klappe diesen einfach ein oder demontiere ihn bei Bedarf mit nur wenigen Handgriffen.

Bevor Du die Feststellschraube fixierst, hast Du die Möglichkeit, einige weitere Einstellungen an dem Rückspiegel vorzunehmen: Durch Bewegen des Gelenks an der Innensechskantschraube passt Du den Winkel des Spiegels an (s. Abb. 14). Des Weiteren kannst Du den Blickwinkel verfeinern, indem Du die Mutter, die sich oberhalb der Innensechskantschraube befindet, mit dem Maulschlüssel löst (s. Abb. 15). Bewege den Spiegel in Deine Wunschrichtung und drehe die Mutter fest, wenn Du die Position gefunden hast, die für Dich ideal geeignet ist.



Abbildung 14: Lösen und Verstellen am Gelenk der Innensechskantschraube



Abbildung 15: Mutter lösen, um individuelle Positionierung vorzunehmen

Mit Hilfe des Gelenks, das sich direkt unterhalb der Spiegelfläche befindet, kannst Du noch eine Feinjustierung vornehmen. Fixiere anschließend die Feststellschraube (s. Abb. 16). Der Rückspiegel ist nun einsatzbereit.



Abbildung 16: Feststellschraube fixieren

Mit Hilfe des FIDLOCK-Systems kannst Du nun Deine Tasche am Universalhalter befestigen. Dank der beiden Magnete, die sich am Universalhalter und an den Rollstuhlentaschen befinden, benötigst Du auch hier kein weiteres Werkzeug für die Montage. Die Rollstuhlertasche lässt sich ganz einfach montieren und auch wieder abnehmen.

## Befestigen der kleinen Rollstuhlertasche

Halte die Magnete, die sich an der kleinen Rollstuhlertasche befinden, parallel zu den Magneten des Universalhalters (s. Abb. 17). Dank der magnetischen Anziehung ist die Tasche direkt befestigt. Überprüfe, dass sich die Magnete angezogen haben und die Tasche fest ist.

Um die kleine Rollstuhlertasche wieder zu entfernen, ziehe an der Stoffflasche, so dass sich die Magnete voneinander lösen (s. Abb. 18). Beachte, dass die Stoffflasche nur zum Anbringen und Lösen der Tasche gedacht ist und nicht als Tragegriff im Allgemeinen.



Abbildung 17: Ausrichten der Rollstuhlertasche



Abbildung 18: Entfernen der kleinen Rollstuhlertasche

**Gut zu wissen:** Mit der kleinen Rollstuhlertasche wird auch ein langer Tragegurt mitgeliefert. Diesen kannst Du mit Hilfe der Haken an der Tasche befestigen und die Länge entsprechend einstellen.

## Befestigen der großen Rollstuhltasche

Setze den Haken, der sich unten an der großen Rollstuhltasche befindet, auf den Bügel des Universalhalters (s. Abb. 19). Dadurch befindet sich die Tasche direkt auf der richtigen Höhe und lediglich eine Feinjustierung ist notwendig, so dass sich die Magnete des Universalhalters und die der Tasche anziehen. Überprüfe, dass sich die Magnete angezogen haben und die Tasche fest ist.

Um die große Rollstuhltasche wieder zu entfernen, ziehe an der Stofflasche (s. Abb. 20). Nutze den mittigen Tragegriff, um die Tasche zu transportieren. Die Stofflasche dient lediglich dazu, die Tasche von dem Elektrorollstuhl zu entfernen.



Abbildung 19: Einhaken der großen Rollstuhltasche



Abbildung 20: Entfernen der Rollstuhltasche

**Gut zu wissen:** Mit der großen Rollstuhltasche wird auch ein langer Tragegurt mitgeliefert. Diesen kannst Du mit Hilfe der Haken an der Tasche befestigen und die Länge entsprechend einstellen.

**Achte darauf, die Tasche mit nicht mehr als fünf Kilo zu beladen.**

**Deine Notizen/Vos notes:**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## **ergoflix Group GmbH**

Marktstr. 20  
46499 Hamminkeln

Fon +49 (0) 2852 9459000  
Fax +49 (0) 2852 9459099  
info@ergoflix.de  
www.ergoflix.de

## **ergoflix France SAS**

6 rue d'Arsonval  
Batiment B3  
69680 Chassieu

Tél .+33 451 089200  
info@ergoflix.fr  
www.ergoflix.fr

Besuche uns auf Social Media



## **Telefonische Servicezeiten**

März bis November:  
montags bis freitags von 8:30 bis 18:00 Uhr  
Dezember bis Februar:  
montags bis freitags von 8:30 bis 17:00 Uhr

## **Horaires d'ouverture**

Du lundi au vendredi  
de 9h à 12h30 et de 13h30 à 18h

Stand: Juni 2024 | Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler keine Haftung. Irrtum vorbehalten. Eventuelle Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Alle Maßangaben sind Circa-Werte.  
Version: juin 2024 | Mentions légales : Nous nous dégageons de toute responsabilité en cas d'erreur d'impression. Sous réserve d'éventuelles erreurs. Les éventuelles variations de couleurs sont dues aux procédés d'impression utilisés. Toutes les dimensions indiquées sont des valeurs approximatives.

### **Hersteller/Fabricant:**

Anhui JBH Medical Apparatus Co., Ltd.  
No. 116 Qicang Road, Mingguang, Chuzhou  
Anhui Province, Anhui,  
239400 CHINA



SUNGO Europe B. V.  
Fascinato Boulevard 522, Unit 1.7, 2909VA  
Capelle aan den IJssel, The Netherlands